

**158(P)/2017 VIET NAM - NORTH EAST COAST - HAI PHONG - Dredging area.**

Source: Viet Nam Maritime Safety - North Notice No. 215/TBHH-TCTBĐATHH MB

**Charts affected - VN50008 (Edition number 1, Edition date April 16<sup>th</sup>, 2015)**

**- VN40001 (Edition number 2, Edition date December 12<sup>th</sup>, 2015)**

1. Dredging works are taking place, until 30 September 2017, within an area bounded by the following positions:

20°52.07'N, 106°40.98'E.

20°52.12'N, 106°40.98'E.

20°52.06'N, 106°40.75'E.

20°52.10'N, 106°40.76'E.

2. Mariners are advised to navigate with caution in the area.

3. Charts will be updated when works are complete.

(All positions are referred to WGS84 Datum)

**158(P)/2017 VIỆT NAM - BỜ BIỂN ĐÔNG BẮC BỘ - HẢI PHÒNG - Khu vực nạo vét.**

Nguồn: Tổng công ty Bảo đảm an toàn hàng hải miền Bắc, Thông báo số 215/TBHH-TCTBĐATHH MB

**Các hải đồ ảnh hưởng - VN50008 (Phiên bản 1, ngày 16 tháng 4 năm 2015)**

**- VN40001 (Phiên bản 2, ngày 12 tháng 12 năm 2015)**

1. Công trình nạo vét duy tu được thực hiện đến ngày 30 tháng 9 năm 2017 và được giới hạn bởi các điểm có tọa độ như sau:

20°52.07'N, 106°40.98'E.

20°52.12'N, 106°40.98'E.

20°52.06'N, 106°40.75'E.

20°52.10'N, 106°40.76'E.

2. Người hàng hải được khuyến cáo tăng cường cảnh giới khi hành hải qua khu vực này.

3. Các hải đồ sẽ được cập nhật khi công trình hoàn thành.

(Tất cả các vị trí được tham chiếu theo hệ tọa độ WGS84)